

FILE COPY



NATIONS UNIES  
ASSEMBLEE  
GENERALE



Distr. GENERALE

A/CN.9/369

5 mars 1992

FRANCAIS

Original : ANGLAIS

COMMISSION DES NATIONS UNIES  
POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

Vingt-cinquième session  
New York, 4-22 mai 1992

BIBLIOGRAPHIE  
DES ECRITS RECENTS AYANT TRAIT AUX TRAVAUX DE LA CNUDCI

Note du Secrétariat

TABLE DES MATIERES

	<u>Page</u>
<u>Chapitres</u>	
I. QUESTIONS GENERALES	2
II. VENTE INTERNATIONALE DE MARCHANDISES	2
III. ARBITRAGE COMMERCIAL INTERNATIONAL ET CONCILIATION	12
IV. TRANSPORTS MARITIMES INTERNATIONAUX	17
V. PAIEMENTS INTERNATIONAUX	21
VI. CONTRATS DE CONSTRUCTION	22

## I. QUESTIONS GENERALES

Bibliography of recent writings related to the work of UNCITRAL. International journal of legal information : International Association of Law Libraries (Washington, D.C.) 19:3:218-243, winter 1991.  
Reproduction du document de la CNUDCI A/CN.9/339, 10 Mai 1990.

Bonell, M. J. International uniform law in practice - or where the real trouble begins. American journal of comparative law : American Association for the Comparative Study of Law (Berkeley, Californie) 38:4:865-888, fall 1990.

Goh, P. C. Twenty-third session of the United Nations Commission on International Trade Law. Malaya law review : National University of Singapore Faculty of Law (Singapour, Malaisie) 32:2:322-326, December 1990.

Goldstajn, A. Trgovacko ugovorno pravo : medunarodno i komparativno. 4ème ed. Zagreb : Narodne Novine, 1991. xx, 549 p. (Biblioteka udzbenici ; 171) titre anglais sur la page de titre : The law of commercial contract (droit des contrats commerciaux)

Au bas de la couverture : Universitas Studiorum Zagrebiensis, 1669.

En croate. L'annexe contient le texte de la Convention des Nations Unies sur les ventes en croate, p. 494-515.

Bibliographie, p. 517-530.

Résumé en anglais : The law of commercial contract, p. 547-549.

Katz, S. UNCITRAL : El trabajo de la Comisión de las Naciones Unidas para la Unificación del Derecho Mercantil Internacional en 1988. Anuario de derecho marítimo : Instituto Vasco de Administración Pública, Escuela de Administración Marítima (Barcelone, Espagne) 8:505-515, 1990.

Messuti de Zabala, A. Relación entre una teoría del derecho y la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional. Estudios de derecho comercial : Instituto de Derecho Comercial, Económico y Empresarial, Colegio de Abogados de San Isidro (Buenos Aires, Argentina) 7:81-91, 1991.

Reinisch, A. "Uncitral" entwickelt internationales Recht von morgen : die UN-Kommission brütet nun über der Vereinheitlichung des Zahlungsverkehrs. Die Presse (Vienne, Autriche) 26 Juin 1991:17.

## II. VENTE INTERNATIONALE DE MARCHANDISES

Adame Goddard, J. Reglas de interpretación de la Convención sobre Compraventa Internacional de Mercaderías. Diritto del commercio internazionale : pratica internazionale e diritto interno (Milan, Italie) 4:1:103-125, gennaio-giugno 1990. (Giurisprudenza commerciale)

Allemagne. Amtsgericht Frankfurt am Main.

[Décision judiciaire touchant la Convention des Nations Unies sur les ventes, 31 janvier 1991. Italie.]  
UN-Kaufrechtsübereinkommen Artt. 45 Absatz 1 b, 71 Absatz 3 : AG Frankfurt a.M., Urteil vom 31.1.1991 - 32 C 1074/90-41 / mitgeteilt von H. L. Bauer ; Anmerkung der Redaktion (E. J.). IPRax : Praxis des internationalen Privat- und Verfahrensrechts (Bielefeld, Allemagne) 11:5:345-346, September/Oktobre 1991.

Allemagne. Amtsgericht Oldenburg in Holstein.

[Décision judiciaire touchant la Convention des Nations Unies sur les ventes, 24 avril 1990. Italie.]  
VN-Kaufrechtsübereinkommen Artt. 1, 33, 47, 49, 54, 59, 74, 78 : AG Oldenburg i.H., Urteil vom 24.4.1990 - 5 C 73/89 / [mitgeteilt] von F. Enderlein. IPRax : Praxis des internationalen Privat- und Verfahrensrechts (Bielefeld, Allemagne) 11:5:336-338, septembre/octobre 1991.

Observations sur cette décision judiciaire formulées par F. Enderlein, p. 313 à 316; voir ci-après.

Allemagne. Landgericht Aachen.

[Décision judiciaire touchant la Convention des Nations Unies sur les ventes, 3 avril 1990. Italie.]  
Anwendbarkeit des UN-Uebereinkommens über internationalen Warenkauf auf deutsch-italienischen Kauf : LG Aachen, Urteil vom 3.4.1990 - 41 O 198/89. Recht der internationalen Wirtschaft : Betriebs-Berater international (Heidelberg, Allemagne) 36:6:491-492, juin 1990.

Allemagne. Landgericht Bielefeld.

[Décision judiciaire touchant la Convention des Nations Unies sur les ventes, 23 juin 1989. Italie.]  
Einheitliches Kaufgesetz Artt. 2, 56, 83 : LG Bielefeld, 6. Kammer für Handelssachen, Urteil vom 23.6.1989 - 15 O 12/89 / mitgeteilt von W. Försterling. IPRax : Praxis des internationalen Privat- und Verfahrensrechts (Bielefeld, Allemagne) 10:5:315-316, September/Oktobre 1990.

Observations sur cette décision judiciaire formulées par G. Reinhart, p. 289 à 292; voir ci-après.

Allemagne. Landgericht Frankfurt am Main.

[Décision judiciaire touchant la Convention des Nations Unies sur les ventes, 16 septembre 1991. Italie.]  
Deutsch-italienischer Kaufvertrag nach dem UN-Kaufrechtsübereinkommen : LG Frankfurt a.M., Urteil vom 16.9.1991 - 3/11 O 3/91. Recht der internationalen Wirtschaft : Betriebs-Berater international (Heidelberg, Allemagne) 37:11:952-954, November 1991.

Allemagne. Landgericht Hamburg.

[Décision judiciaire touchant la Convention des Nations Unies sur les ventes, 26 septembre 1990. Italie.]

Anwendung des Wiener Kaufrechtsübereinkommens auf deutsch-italienischen Vertrag : LG Hamburg, Urteil vom 26.9.1990 - 50 543/88 / mitgeteilt von H. Asam. IPRax : Praxis des internationalen Privat- und Verfahrensrechts (Bielefeld, Allemagne) 11:6:400-403, November/Dezember 1991.

Observations sur cette décision judiciaire formulées par G. Reinhart, p. 376 à 379; voir ci-après.

Décision judiciaire également reproduite dans : Recht der internationalen Wirtschaft : Betriebs-Berater international (Heidelberg, Allemagne) 36:12:1015-1019, Dezember 1990 -- Europäische Zeitschrift für Wirtschaftsrecht (Munich, Allemagne) 6:188-192, 1991.

Allemagne. Landgericht München.

[Décision judiciaire touchant la Convention des Nations Unies sur les ventes, 3 juillet 1989. Italie.]

Wiener UN-Uebereinkommen Artikel 1, Absatz 1 b, 39, 74 ff. : LG München I, 17. Kammer für Handelssachen, Urteil vom 3.7.1989 - 17 HKO 3726/89 / mitgeteilt von H. Asam. IPRax : Praxis des internationalen Privat- und Verfahrensrechts (Bielefeld, Allemagne) 10:5:316-317, September/Oktobre 1990.

Observations sur cette décision judiciaire formulées par G. Reinhart, p. 289 à 292; voir ci-après.

Reproduction également dans : Revue de droit uniforme : UNIDROIT (Rome, Italie) II:850-852, 1989, avec des résumés en anglais et en français.

Allemagne. Landgericht Stuttgart.

[Décision judiciaire touchant la Convention des Nations Unies sur les ventes, 31 août 1989. Italie.]

Wiener UN-Uebereinkommen Artikel 1, Absatz 1 b, 7 Absatz 2, 38, 39, 49 Absatz 1 a, 74 : LG Stuttgart, 3. Kammer für Handelssachen, Urteil vom 31.8.1989 - 3 KfH 0 97/89 / mitgeteilt von H. Asam. IPRax : Praxis des internationalen Privat- und Verfahrensrechts (Bielefeld, Allemagne) 10:5:317-318, September/Oktobre 1990.

Observations sur cette décision judiciaire formulées par G. Reinhart, p. 289 à 292, voir ci-après.

Reproduction également dans : Revue du droit uniforme : UNIDROIT (Rome, Italie) II:853-856, 1989, avec résumés en anglais et en français -- Jahrbuch für italienisches Recht (Heidelberg, Allemagne) 3:192-194, 1990 -- Recht der internationalen Wirtschaft : Betriebs-Berater international (Heidelberg, Allemagne) 35:12:984-985, Dezember 1989; observations formulées à ce sujet par H. Asam, p. 942 à 946; voir ci-après.

Allemagne. Oberlandesgericht Frankfurt am Main.

[Décision judiciaire touchant la Convention des Nations Unies sur les ventes, 13 juin 1991. France.]

Anwendbarkeit des UN-Kaufrechtsübereinkommens auf deutsch-französischen Vertrag : OLG Frankfurt a.M., Urteil vom 13.6.1991 - 5 U 261/90. Recht der internationalen Wirtschaft : Betriebs-Berater international (Heidelberg, Allemagne) 37:7:591-592, Juli 1991.

Allemagne. Oberlandesgericht Frankfurt am Main.

[Décision judiciaire touchant la Convention des Nations Unies sur les ventes, 17 septembre 1991. Italie.]

Anwendbarkeit des UN-Kaufrechtsübereinkommens im deutsch-italienischen Rechtsverkehr : OLG Frankfurt a.M., Urteil vom 17.9.1991 - 5 U 164/90. Recht der internationalen Wirtschaft : Betriebs-Berater international (Heidelberg, Allemagne) 37:11:950-952, November 1991.

Asam, H. UN-Kaufrechtsübereinkommen im deutsch-italienischen Rechtsverkehr : Anmerkung zur Entscheidung Landgericht Stuttgart vom 31.8.1989. Recht der internationalen Wirtschaft : Betriebs-Berater international (Heidelberg, Allemagne) 35:12:942-946, Dezember 1989.

Il s'agit d'un commentaire sur une décision de Landgericht de Stuttgart du 31 août 1989 concernant la Convention des Nations Unies sur les ventes (1980); voir ci-dessus sous "Allemagne".

Blodgett, P. C. The United Nations Convention on the Sale of Goods and the "battle of forms". Colorado lawyer : Colorado Bar Association (Denver, Colorado) 18:421-430, 1989.

Bonell, M. J. "Force majeure" e "hardship" nel diritto uniforme della vendita internazionale. Diritto del comercio internazionale : pratica internazionale e diritto interno (Milan, Italie, 4:2:543-571, luglio-dicembre 1990. (Giurisprudenza commerciale)

— The Vienna Convention on International Sale of Goods. In Formation of contracts and precontractual liability. Paris : ICC Publishing, 1990. p. 157-178. (ICC Publication no. 440/9)

Boschiero, N. Il coordinamento delle norme in materia di vendita internazionale. Padova : CEDAM, 1990. xvi, 529 p. (Studi e pubblicazioni della rivista di diritto internazionale privato e processuale ; 34)

Bucher, E., ed. Wiener Kaufrecht : der schweizerische Aussenhandel unter dem UN-Uebereinkommen über den internationalen Warenkauf. Bern : Staempfli, 1991. 283 p. (Berner Tage für die juristische Praxis ; 1990) Bibliographie, p. 9 à 12.

Table des matières :

Contributions au colloque concernant la Convention des Nations Unies sur les ventes (1980) tenu à l'Université de Berne, les 18 et 19 octobre 1990:

- Ueberblick über die Neuerungen des Wiener Kaufrechts; dessen Verhältnis zur Kaufrechtstradition und zum nationalen Recht / E. Bucher, p. 13-52.

- Anhang: Preisvereinbarung als Voraussetzung der Vertragsgültigkeit beim Kauf: zum angeblichen Widerspruch zwischen Art.14 und Art.55 des "Wiener Kaufrechts", p. 53-82 -- Il s'agit d'une version abrégée d'un article déjà publié dans : F. Sturm, ed. Mélanges Paul Piotet. Berne (Suisse) : Staempfli, 1990. p. 371-408.

- Anwendungsbereich des Wiener Kaufrechts: Kollisionsrechtliche Probleme / G. Herrmann, p. 83-99.

- Diskussion zu den Referaten Bucher und Herrmann, p. 100-102.

- Die Pflichten des Verkäufers und die Folgen ihrer Verletzung, insbesondere bezüglich der Beschaffenheit der Ware / P. Schlechtriem, p. 103-136. Diskussion, p. 136-142.
- Die Pflichten des Käufers und die Folgen ihrer Verletzung / W. Wiegand, p. 143-163.
- Vertragsverletzungsfolgen: Schadenersatz, Rückabwicklung, vertragliche Gestaltungsmöglichkeiten / R. H. Weber, p. 165-210. Diskussion, p. 211-214.
- Möglichkeiten der Vertragsgestaltung nach dem VN-Kaufrechtsübereinkommen / R. Herber, p. 215-236. Diskussion, p. 237-247.
- Die "Vertragsmässigkeit der Ware": Romanistische Gedanken zu Art.35 und 45ff. des Wiener Kaufrechts / B. Huwiler, p. 249-274.
- Liste der Signatarstaaten: Stand 1. April 1991, p. 275-276.

Enderlein, F. Das UN-Verjährungsübereinkommen und seine Geltung in Deutschland. In E. Jayme et O. Furtak, eds. Der Weg zur deutschen Rechtseinheit : internationale und interne Auswirkungen im Privatrecht. Heidelberg : C. F. Müller, 1991. p. 65-81. (Motive Texte Materialien) Réimpression.

Die Verpflichtung des Verkäufers zur Einhaltung des Lieferzeitraums und die Rechte des Käufers bei dessen Nichteinhaltung nach dem UN-Uebereinkommen über Verträge über den internationalen Warenkauf : zu AG Oldenburg in Holstein, 24.4.1990 - 5 C 73/89. IPRax : Praxis des internationalen Privat- und Verfahrensrechts (Bielefeld, Allemagne) 11:5:313-316, September/Oktober 1991.  
Commentaire sur une décision du Amtsgericht oldenburg in Holstein du 24 avril 1990 concernant la Convention des Nations Unies sur les ventes (1980); voir ci-dessus sous "Allemagne".

Inkrafttreten des UN-Kaufrechts (CISG/UNCITRAL) für die Bundesrepublik Deutschland. Zeitschrift für die Anwaltspraxis : Ausgabe DDR : das Recht der neuen Bundesländer (Herne, Allemagne) 2:9:263-270, 8. Mai 1991.

Internationaler Handel auf einheitlicher Rechtsgrundlage. Wirtschaftsrecht : Zeitschrift für Theorie und Praxis (Berlin, Allemagne) 8:236-242, 1991.

Neue Rechtslage für den Ost-West-Handel : das UN-Kaufrecht. Ostpanorama: Gesellschaft für Ost- und Südostkunde (Linz, Autriche) Sonderausgabe 1991:29-36.  
Communication faite à l'Internationales Ost-West-Handels-Symposium (24 : 1991 : Bad Ischl, Autriche)

Enderlein, F. et B. Graefrath. Nochmals: deutsche Einheit und internationales Kaufrecht : Erwiderung zu Herber, BB-Beilage 37 zu Heft 30/1990. Betriebs-Berater (Heidelberg, Allemagne) 6:Beilage 6:8-13, 1991 (Deutsche Einigung - Rechtsentwicklung ; Folge 19).  
(Réponse à un article publié par R. Herber dans : Betriebs-Berater (Heidelberg, Allemagne) 30:Beilage 37:1-5, 1990 (Deutsche Einigung - Rechtsentwicklung ; Folge 15); voir ci-après.

Enderlein, F., D. Maskow et H. Strohbach. Internationales Kaufrecht : Kaufrechtskonvention, Verjährungskonvention, Vertretungskonvention, Rechtsanwendungskonvention. 1. Auflage. Berlin : Haufe, 1991. 448 p. Commentaire concernant la Convention des Nations Unies sur les ventes (1980); la Convention sur la prescription (1974); la Convention d'UNIDROIT sur la représentation (1983) et la Convention de La Haye sur la loi applicable aux ventes (1985).

Erdem, H. E. La livraison des marchandises selon la Convention de Vienne : Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises du 11 avril 1980. Fribourg : Editions universitaires Fribourg Suisse, 1990. xxix, 287 p. (Travaux de la Faculté de droit de l'Université de Fribourg, Suisse ; 101) En français avec résumés en allemand, anglais et français, p. 265-287. Bibliographie, p. xix-xxix. Thèse de doctorat -- Université de Fribourg, Suisse, 1990.

Esser, M. Commercial letters of confirmation in international trade : Austrian, French, German and Swiss law and uniform law under the 1980 Sales Convention. Georgia journal of international and comparative law : University of Georgia Law School (Athens, Géorgie) 18:3:427-460, 1988.

Feltham, J. D. C.I.F. and F.O.B. contracts and the Vienna Convention on Contracts for the International Sale of Goods. Journal of business law (Londres, Royaume-Uni) 9:413-425, septembre 1991.

France. Chambre de commerce internationale. Cour d'arbitrage. [Sentence arbitrale touchant la Convention des Nations Unies sur les ventes, 1989. Egypte : Yougoslavie.] Convention de Vienne du 11 avril 1980 sur la vente internationale de marchandises : sentence rendue dans l'affaire 6281 en 1989 (original en langue anglaise) ; chronique / par D. Hascher. Journal du droit international : Clunet (Paris, France) 118:4:1054-1059, octobre-novembre-décembre 1991. Résumé d'une sentence arbitrale et commentaire correspondant en ce qui concerne l'application de la Convention des Nations Unies sur les ventes (1980) et d'autres conventions internationales pertinentes.

Grewal, S. S. Risk of loss in goods sold during transit : a comparative study of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, the Uniform Commercial Code, and the British Sale of Goods Act. Loyola of Los Angeles international and comparative law journal : Loyola Law School (Los Angeles, Californie) 14:93-119, 1991.

Herber, R. Deutsche Einheit und internationales Kaufrecht. Betriebs-Berater (Heidelberg, Allemagne) 30:Beilage 37:1-5, 1990 (Deutsche Einigung - Rechtsentwicklung ; Folge 15).

Reproduction également dans : Recht der internationalen Wirtschaft : Betriebs-Berater international (Heidelberg, Allemagne) 36:11:Beilage 20:1-5, November 1990 (Deutsche Einigung - Rechtsentwicklung ; Folge 15).

Deutsche Einheit und internationales Kaufrecht : eine Replik.  
Betriebs-Berater (Heidelberg, Allemagne) 18:Beilage 14:7-10, 1991  
(Deutsche Einigung - Rechtsentwicklung ; Folge 23).

Réponse à l'article publié par Enderlein et Graefrath dans :  
Betriebs-Berater (Heidelberg, Germany) 6:Beilage 6:8-13, 1991  
(Deutsche Einigung - Rechtsentwicklung ; Folge 19); voir plus haut.

Hofstetter, K. Nachwirkende Nebenpflichten des schweizerischen Exporteurs nach Absendung und Bezahlung der Ware? Situation gemäss schweizerischem Kauf- und Werkvertragsrecht, sowie UN-Kaufrechtsübereinkommen.  
Schweizerische Juristen-Zeitung : Schweizerischer Anwaltsverband (Zurich, Suisse) 87:10:171-176, 1991.

Hudson, A. H. Exemptions and impossibility under the Vienna Convention.  
In E. McKendrick, ed. Force majeure and frustration of contract.  
Londres : Lloyd's of London Press, 1991. p. 175-194.

Italie. Corte di Cassazione.

[Décision judiciaire touchant la Convention des Nations Unies sur les ventes, 24 octobre 1988. Allemagne.]  
United Nations Convention of 1980 on Contracts for the International Sale of Goods : Corte di Cassazione (S.U.), 24.X.1988, n. 5739 - S.a.s.  
Kretschmer GmbH & Co KG c. Muratori. Uniform law review : UNIDROIT (Rome, Italie) II:857-862, 1989.

Autre titre de la revue en français : Revue de droit uniforme.  
Tiré de : Rivista di diritto internazionale privato e processuale (Padoue, Italie) 1:155-163, 1990.  
En italien; avec résumés en anglais et en français.

Kabik, M. Through the looking glass : international trade in the "Wonderland" of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods. International tax & business lawyer : University of California School of Law (Berkeley, Californie) 9:2:408-430, winter 1992.

Karollus, M. UN-Kaufrecht : eine systematische Darstellung für Studium und Praxis. Wien : Springer, c1991. xxiii, 273 p. (Springers Kurzlehrbücher der Rechtswissenschaft)

Bibliographie, p. xxi-xxvii.  
L'annexe contient la version allemande de la Convention des Nations Unies sur les ventes (1980), p. 229 à 256.  
Tableau de décisions judiciaires, p. 257.

Lee, W. Exemptions of contract liability under the 1980 United Nations Convention. Dickinson journal of international law : Dickinson School of Law (Carlisle, Pennsylvanie) 8:3:375-394, spring 1990.

Lookofsky, J. Internationale koeb : United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods. Koebenhavn : Jurist- og Oekonomforbundets Forlag, c1989. 116 p.

En danois.  
Bibliographie, p. 111 à 114.

\_\_\_\_ Loose ends and contorts in international sales : problems in the harmonization of private law rules. American journal of comparative law : American Association for the Comparative Study of Law (Berkeley, Calif.) 39:2:403-416, spring 1991.

Des avant-projets de ce document avaient été établis précédemment pour constituer le rapport national danois au XIIIème Congrès international de droit comparé (Montréal, août 1990).

Lurger, B. Die Anwendung des Wiener UNCITRAL-Kaufrechtsübereinkommens 1980 auf den internationalen Tauschvertrag und sonstige Gegengeschäfte. Zeitschrift für Rechtsvergleichung, internationales Privatrecht und Europarecht (Vienne, Autriche) 32:6:415-431, 1991.

Manz, G. et S. Padmann-Reich. Introduction of the United Nations Convention on International Sale of Goods in Germany. International business lawyer : International Bar Association, Section on Business Law (Londres, Royaume-Uni) 19:6:300-305, June 1991.

Moecke, H.-J. Zur Aufstellung von Exportbedingungen nach UNCITRAL-Kaufrecht: vergleichende Analyse international verwendeter Musterformulierungen. Köln:  
Bundesstelle für Aussenhandelsinformation (BfAI), 1991. xi, 162 p.  
(Schriftenreihe Ausländisches Wirtschafts- und Steuerrecht. Reihe B:  
Gesamtdarstellungen ; AWSt Nr. B 2/91)  
Bibliographie, p. 160.

Murphrey, A. G., Jr. Consequential damages in contracts for the international sale of goods and the legacy of Hadley. George Washington journal of international law and economics : George Washington University (Washington, D.C.) 23:2:415-474, 1989.

On examine dans cet article une décision qui a fait date au Royaume-Uni en matière de remboursement au titre des dommages indirects -- Hadley v. Baxendale, 156 Eng. Rep. 145 (Ex. 1854), p. 416, fn. 5.

Ndulo, M. The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (Vienna, 1980) : explanatory documentation prepared for Commonwealth jurisdictions. London : Commonwealth Secretariat, October 1991. vi, 60 p.

L'annexe contient le texte de la Convention des Nations Unies sur les ventes (1980), p. 39 à 59.

Niggemann, F. Die Bedeutung des Inkrafttretens des UN-Kaufrechts für den deutsch-französischen Wirtschaftsverkehr. Recht der internationalen Wirtschaft : Betriebs-Berater international (Heidelberg, Allemagne) 37:5:372-378, Mai 1991.

Piltz, B. UN-Kaufrecht : Wegweiser für die Praxis. Bonn : Economica, c1991. x, 129 p. (Internationale Wirtschaftspraxis ; Bd. 2)  
Bibliographie, p. x.  
L'annexe contient le texte de la Convention des Nations Unies sur les ventes (1980) en anglais et en allemand, ainsi qu'une présentation de l'état de l'application de la Convention en Allemagne (en allemand seulement) et des extraits du Code civil allemand (en allemand seulement), p. 73 à 123.

Primak, L. S. Computer software : should the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods apply? A contextual approach to the question. Computer/law journal : University of Southern California, Center for Computer Law (Los Angeles, Californie) 11:2:197-231, April 1991.

Pünder, H. Das UN-Kaufrechtsübereinkommen - Chancen für ein einheitliches Weltkaufrecht. Juristische Arbeitsblätter für Ausbildung und Examen (Bielefeld, Allemagne) 8/9:270-273, 1991.

Reinhart, G. Entspräche das Kaufrecht der Vereinten Nationen den Erwartungen Ernst Rabels? In Festschrift für Hubert Niederländer zum siebzigsten Geburtstag am 10. Februar 1991 / E. Jayme, et al., eds. Heidelberg : Carl Winter, 1991. p. 353-362.

— Fälligkeitszinsen und UN-Kaufrecht : zu Landgericht Hamburg, 26.9.1990 - 50 543/88. IPRax : Praxis des internationalen Privat- und Verfahrensrechts (Bielefeld, Allemagne) 11:6:376-379, November/Dezember 1991.

Il s'agit d'un commentaire sur une décision du Landgericht Hamburg, en date du 26 septembre 1990, concernant la Convention des Nations Unies sur les ventes (1980); voir plus haut sous "Allemagne".

— Zum Inkrafttreten des UN-Kaufrechts für die Bundesrepublik Deutschland : erste Entscheidungen deutscher Gerichte. IPRax : Praxis des internationalen Privat- und Verfahrensrechts (Bielefeld, Allemagne) 10:5:289-292, September/Oktober 1990.

Il s'agit d'un commentaire sur une décision du Landgericht München, en date du 3 juillet 1989, et sur une décision du Landgericht Stuttgart, en date du 31 août 1989, relatives à la Convention des Nations Unies sur les ventes (1980); voir plus haut sous "Allemagne".

Sierralta Ríos, A. La Convención de Viena de 1980. In his Contratos de derecho internacional. Lima : Pontificia Universidad Católica del Perú, Fondo Editorial, 1990. p. 147-201.

Song, G.-E. A study on the formation of contracts for the international sale of goods. Arbitration journal : Korean Commercial Arbitration Board (Séoul, République de Corée).

Partie I in 16:1:4-9, janvier 1992;  
Partie II in 16:2:15-19, février 1992;  
Partie III in 16:3:11-18, mars 1992.  
En coréen.

Titre anglais repris de la table des matières en anglais.

Ancien titre du journal : Journal of commercial arbitration.

Sutton, J. S. Measuring damages under the United Nations Convention on the International Sale of Goods. Ohio state law journal : Ohio State University College of Law (Columbus, Ohio) 50:737-752, 1989.

Tao, J. Les relations entre la Convention de Vienne sur les contrats de vente internationale et le droit chinois : analyse préliminaire. Cahiers juridiques et fiscaux de l'exportation : Centre français du commerce extérieur (Paris, France) 12:6:1773-1787, 1991.

Université de Lausanne. Faculté de droit. Journée d'étude (4 octobre 1990).

Les contrats de vente internationale de marchandises / W. Stoffel, et al.; F. Dessemontet, ed. Lausanne : Centre du droit de l'entreprise de l'Université de Lausanne, 1991. 304 p. (Publication CEDIDAC ; 20)

Table des matières :

1ère partie (chap. 1 à 5) : Contributions à la journée d'étude organisée à l'Université de Lausanne, Centre du droit de l'entreprise (CEDIDAC):

- Le droit applicable aux contrats de vente internationale de marchandises / par W. Stoffel, p. 15-45.
- La Convention des Nations Unies du 11 avril 1980 sur les contrats de vente internationale de marchandises / par F. Dessemontet, p. 47-82.
- La garantie des défauts de la chose vendue en droit suisse et dans la Convention de Vienne sur les contrats de vente internationale de marchandises / par F. Chaudet, p. 83-130.
- Les Incoterms 1990 / par C. Xueref, p. 131-155.
- Assurances et vente / par J. L. Bilat, p. 157-180.

2ème partie (chap. 6) : Commentaire, article par article, concernant la Convention des Nations Unies sur les ventes (1980):

- Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises: commentaire (présentation et comparaison avec le droit suisse) / par R. A. Lichtsteiner, p. 181 à 294.

La version originale en allemand de ce commentaire a d'abord été publiée par la Société suisse des constructeurs de machines (V.S.M.).

Velden, F.J.A. van der. Ratifikation des Wiener Kaufrechtsübereinkommens durch die Niederlande. IPRax : Praxis des internationalen Privat- und Verfahrensrechts (Bielefeld, Allemagne) 12:1:58-59, Januar-Februar 1992.

Het Weens Kooperverdrag: van Haagse eenvormige Koopverdragen naar Weens Eenvormig Koopverdrag. Nederlands Juristenblad : Nederlands Juristen Vereniging (Zwolle, Pays-Bas) 1663-1669, 1990.

Autre sous-titre : Nieuwe regels voor internationale koopovereenkomsten en de problemen van overgangsrecht daarbij. En néerlandais.

Walt, S. For specific performance under the United Nations Sales Convention. Texas international law journal : University of Texas at Austin School of Law (Austin, Texas) 26:2:211-251, spring 1991.

Walter, G. Die Reform des einheitlichen Kaufrechts : das Uebereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf vom 11. April 1980. Dans son ouvrage Kaufrecht. Par. 14, II, 3. Tübingen : Mohr, 1987. p. 653-667, 697-713. (Handbuch des Schuldrechts ; Bd. 6) L'annexe contient la version allemande de la Convention des Nations Unies sur les ventes (1980), p. 697 à 713.

Will, M. R. Internationale Bibliographie zum UN-Kaufrecht. 3. erweiterte Auflage. Köln : Bundesstelle für Aussenhandelsinformation, 1990. 104 p. (Ausländisches Wirtschafts- und Steuerrecht. Reihe A: Gesetzestexte und Erläuterungen ; AWSt Nr.A-13/90)

Ziegel, J. S. Canada prepares to adopt the International Sales Convention.  
Canadian business law journal (Agincourt, Ontario) 18:1:1-16, May 1991.  
Titre parallèle du journal : Revue canadienne du droit de commerce.

### III. ARBITRAGE COMMERCIAL INTERNATIONAL ET CONCILIATION

Aaron, S. International arbitration. South African law journal (Kenwyn, Afrique du Sud).

Partie I : Drafting an arbitration clause for international commercial contracts in 107:4:633-663, November 1990;  
Partie II : The main [arbitration] centres in 108:1:93-117, February 1991;  
Partie III : Choosing an arbitration institution and a set of rules in 108:2:306-324, May 1991;  
Partie IV : Choosing an arbitration institution and a set of rules (continued) in 108:3:503-523, August 1991.  
Cet article porte sur les travaux de la CNUDCI en matière d'arbitrage.

American Bar Association's Arbitration Committee debates U.S. adoption of UNCITRAL Model Law. World arbitration and mediation report : Bureau of National Affairs International (Washington, D.C.) 2:5:134-135, May 1991.

Arbitraje comercial y laboral en América Central. Version anglaise.

Commercial and labor arbitration in Central America / American Bar Association, Section of International Law and Practice; general editor: A. M. Garro; associate editor on labor arbitration: M. E. Zelek; associate editor on commercial arbitration: L. C. Pugatch.

Ardsley-on-Hudson, N.Y. :

Transnational Juris Publications, c1991. v, 514 p.

Contributions traitant de la Loi type de la CNUDCI :

- The UNCITRAL Model Law and the 1988 Spanish Arbitration Act : a model for reform in Central America / A. M. Garro, p. 23-112.

Appendix: A comparative glance at some provisions from the UNCITRAL Model Law, the 1988 Spanish Arbitration Act and Central American arbitration laws, p. 76-112.

- The UNCITRAL Model Law on International Commercial Arbitration / F. Mora Rojas, p. 203-215.

- Arbitration in Nicaragua: a comparison with the UNCITRAL Model Law / R. Arauz, p. 295-308.

Cet ouvrage découle des travaux des conférences sur l'arbitrage commercial et l'arbitrage en matière d'emploi organisés par l'American Bar Association en 1987 et 1988.

Baker, S. A. and M. D. Davis. Arbitral proceedings under the UNCITRAL Rules : the experience of the Iran-United States Claims Tribunal. George Washington journal of international law and economics : George Washington University (Washington, D.C.) 23:2:267-347, 1989.

Article également publié sous le titre : Establishment of an arbitral tribunal under the UNCITRAL Rules : the experience of the Iran-United States Claims Tribunal, in: International lawyer : American Bar Association, Section of International Law and Practice (Chicago, Ill.) 23:1:81-135, spring 1989.

Bernardini, P. et A. Giardina. Strumenti arbitrali prodotti da UNCITRAL.

Dans leur ouvrage Codice dell'arbitrato. Parte seconda, sezione II.

Milano : Giuffrè, 1990. p. 274-312.

On y trouve reproduits en anglais les textes ci-après de la CNUDCI : Règles d'arbitrage de la CNUDCI (1976), p. 274 à 289 -- Règlement de conciliation de la CNUDCI (1980), p. 293 à 299 -- Loi type de la CNUDCI sur l'arbitrage (1985), p. 299 à 312.

Böckstiegel, K.-H. Erfahrungen als Schiedsrichter mit der UNCITRAL-Schiedsgerichtsordnung. Jahrbuch für die Praxis der Schiedsgerichtsbarkeit : O. Glossner et Deutscher Ausschuss für Schiedsgerichtswesen (Heidelberg, Allemagne) 4:15-30, 1990.

Brierley, J. E. C. "Equity and good conscience" and amiable composition in Canadian arbitration law. In: Essays in honour of Jacob S. Ziegel. Canadian business law journal (Aigincourt, Ont.) 19:461-484, 1991.

Titre parallèle de la revue : Revue canadienne du droit de commerce.

Chin, K. J. Tendency to international arbitration law : the Japan Commercial Arbitration Association procedures for cases under the UNCITRAL Arbitration Rules. Journal of commercial arbitration : Korean Commercial Arbitration Board (Séoul, République de Corée) 15:9:30-33, September 1991. En coréen.

Titre anglais repris de la table des matières en anglais.

Conference on International Commercial Arbitration (1989 : Kuala Lumpur, Malaisie)

Conference on International Commercial Arbitration : conference papers; Kuala Lumpur, Malaysia, 4-5 July 1989 / Regional Centre for Arbitration. Kuala Lumpur, Malaysia : The Centre, [1989?] 323 p.

Titre figurant sur la couverture.

Séances du 4 juillet 1989 portant sur les travaux de la CNUDCI consacrés à l'arbitrage commercial international :

Séance 1 : The conduct of arbitration under UNCITRAL Arbitration Rules:

- The Kuala Lumpur Centre: the cradle of UNCITRAL Arbitration Rules / by K. Sono, p. 8-15.
- The conduct of arbitration under UNCITRAL Rules / by C. G. Weeramantry, p. 16-46.
- Arbitration under UNCITRAL Rules / H. E. P. Cooray.

Séance 2 : UNCITRAL Model Law on International Commercial Arbitration:

- The UNCITRAL Model Law on International Commercial Arbitration : universal basis for harmonization and improvement of laws / by G. Herrmann, p. 54-89. L'annexe contient le texte de la Loi type de la CNUDCI sur l'arbitrage (1985), p. 77-89.
- The UNCITRAL Model Law: a third world viewpoint / by M. Sornarajah, p. 90-104.

Esplugues Mota, C. A. La Ley Modelo de UNCITRAL sobre Arbitraje Comercial desde la perspectiva latinoamericana. Estudios de derecho comercial : Instituto de Derecho Comercial, Económico y Empresarial, Colegio de Abogados de San Isidro (Buenos Aires, Argentine) 7:37-65, 1991.

Garro, A. M. The UNCITRAL Model Law and the 1988 Spanish Arbitration Act : models for reform in Central America. American review of international arbitration : Parker School of Foreign and Comparative Law (New York, N.Y.) 1:2:201-244, July 1990.

Garvey, J. and T. Heffelfinger. Towards federalizing United States international commercial arbitration law. International lawyer : American Bar Association, Section of International Law and Practice (Chicago, Ill.) 25:1:209-221, spring 1991.

Holtzmann, H. M. Dispute resolution in Europe under the UNCITRAL Conciliation Rules. In D. Bardonnet, ed. The peaceful settlement of international disputes in Europe : future prospects. Workshop, The Hague, 6-8 September 1990. Dordrecht, Netherlands : Nijhoff, 1991. p. 293-303.

Hong-kong. Supreme Court.

[Décision judiciaire touchant la Loi type de la CNUDCI sur l'arbitrage, 29 octobre 1991. Chine.]

Fung Sang Trading Ltd v Kai Sun Sea Products & Food Co Ltd : Supreme Court judgement delivered 29 October 1991. In D. A. Doyle and J. P. Doyle, eds. Doyles dispute resolution practice : Asia, Pacific in 1 volume. North Ryde, N.S.W. : CCH International, The Information Professionals, c1990-. Tab 80-036, p. 80,661-80,671.

Feuilles mobiles.

Note liminaire des éditeurs sur la décision, p. 80,661-80,662.

Voir aussi : - What constitutes an "international" dispute : Hong Kong. Doyles ADR update (North Ryde, N.S.W.) 5:4-5, 28 February 1992.

-- Observations sur cette décision judiciaire formulées par M. Pryles; voir ci-après.

Japan Commercial Arbitration Association accepting arbitration cases under UNCITRAL Rules. International arbitration report (Wayne, Pennsylvanie) 6:8:29-30, B1-B3, August 1991.

Texte des règles de la JCAA (Administrative and Procedural Rules for Arbitration under the UNCITRAL Arbitration Rules (1991)), p. B1-B3.

Japan Commercial Arbitration Association Administrative and Procedural Rules for Arbitration under the UNCITRAL Arbitration Rules : (effective 1 June, 1991). In D. A. Doyle and J. P. Doyle, eds. Doyles dispute resolution practice : Asia, Pacific in 1 volume. North Ryde, N.S.W. : CCH International, The Information Professionals, c1990-. Tab 16-910, p. 16,921-16,932.

Feuilles mobiles sur lesquelles est reproduite la version anglaise des règles de la JCAA (Administrative and Procedural Rules for Arbitration under the UNCITRAL Arbitration Rules) (1991).

Kaplan, N. The Hong Kong Arbitration Ordinance and the UNCITRAL Model Law. Arbitration : Journal of the Chartered Institute of Arbitrators (London, United Kingdom) 57:2:110-116, May 1991.

Krause, H. G. et F. Bozenhardt. UN-Ausschuss : UNCITRAL-Regeln. In Internationale Handelsschiedsgerichtsbarkeit : ein Handbuch für die Praxis mit Beispielen zur Vertragsgestaltung. Stuttgart : Pöschel, 1990. p. 100-120.

Texte des règles d'arbitrage de la CNUDCI (1976) en allemand et en anglais, les deux versions étant placées dans des colonnes en vis-à-vis.

Lecuyer-Thieffry, C. et P. Thieffry. L'évolution du cadre législatif de l'arbitrage commercial international dans les années 1980. Journal du droit international : Clunet (Paris, France) 118:4:947-974, octobre-novembre-décembre 1991.

Lionnet, K. Should the procedural law applicable to international arbitration be denationalised or unified? The answer of the UNCITRAL Model Law. Journal of international arbitration (Genève, Suisse) 8:3:5-16, 1991.

Moser, M. J. et B. J. Fontaine. Hong-kong : a special report. In Resolving disputes : an international guide to commercial arbitration procedures. International financial law review special supplements (Londres, Royaume-Uni) 20-26, September 1991.

Mustill, M. J. Vers une nouvelle loi anglaise sur l'arbitrage. Revue de l'arbitrage : Bulletin du Comité français de l'arbitrage (Paris, France) 3:383-417, juillet-septembre 1991.

New Zealand set to adopt Model Law. In D. A. Doyle et J. P. Doyle, eds. Doyles dispute resolution practice : Asia, Pacific in 1 volume. North Ryde, N.S.W. : CCH International, The Information Professionals, c1990-. Tab 75-017, p. 65,097.  
Feuilles mobiles.

Nöcker, T. Die Schiedsordnung des Centre d'Arbitrage Commercial National et International du Québec. Jahrbuch für die Praxis der Schiedsgerichtsbarkeit : O. Glossner et Deutscher Ausschuss für Schiedsgerichtswesen (Heidelberg, Allemagne) 4:182-204, 1990.

Pryles, M. C. Hong Kong Supreme Court issues first decision on Model Law. World arbitration & mediation report (Londres, Royaume-Uni) 2:12:329-330, December 1991.

Il s'agit d'un commentaire sur la décision de la Cour suprême de Hong-kong relative à la Loi type de la CNUDCI sur l'arbitrage rendue le 29 Octobre 1991; voir plus haut.

Romeu-Matta, X. E. New developments in international commercial arbitration : a comparative survey of new state statutes and the UNCITRAL Model Law. American review of international arbitration : Parker School of Foreign and Comparative Law (New York, N.Y.) 1:1:140-153, April 1990.

Sanders, P. The introduction of UNCITRAL's Model Law on International Arbitration into German legislation. Jahrbuch für die Praxis der Schiedsgerichtsbarkeit : O. Glossner et Deutscher Ausschuss für Schiedsgerichtswesen (Heidelberg, Allemagne) 4:121-130, 1990.

Sekolec, J. UNCITRAL y su trabajo en el área de arbitraje y conciliación.  
In Segundo Seminario Iberoamericano de Arbitraje Comercial Internacional : memorias / realizado por el Instituto Centroamericano de Derecho Arbitral (ICADA); en colaboración con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID). Guatemala, C.A. : ICADA, BID, noviembre 1987. p. 131-163.

Seiple, W. G. The UNCITRAL Model Law is enacted in Scotland. Briefing note : London Court of International Arbitration (Londres, Royaume-Uni) 5:5-7, April 1991.

Shifman, B. E. Developments in adoption of the 1985 UNCITRAL Model Law on International Commercial Arbitration. American review of international arbitration : Parker School of Foreign and Comparative Law (New York, N.Y.) 1:2:281-304, July 1990.

Silva Soares, G. F. Arbitragem comercial internacional e o projeto da UNCITRAL : Lei-modelo. Revista da Faculdade de Direito : Universidade de São Paulo (São Paulo, Brasil) 82:28-88, 1987.  
Résumé en français, p. 28.  
Bibliographie, p. 41.  
Annexes: - 1. Regulamento do Arbitragem da UNCITRAL, p. 43-60 --  
2. Parecer : Projeto de Convenção sobre Arbitragem Comercial Internacional (Lei-Modelo da UNCITRAL), p. 61-68 -- 3. Lei-Modelo sobre Arbitragem Comercial, p. 69-88.

Taki, H. Critères de jugement selon le droit de l'arbitrage commercial international, l'accent étant mis sur la Loi type de la CNUDCI sur l'arbitrage commercial international. JCA janaru : Japan Commercial Arbitration Association (Tokyo, Japon).  
Part I in 38:11:2-6, 1991;  
Part II in 38:12:8-14, 1991;  
Part III in 39:1:9-15, 1992.  
A suivre.  
En japonais.

The UNCITRAL Model Law on International Commercial Arbitration : a report / of the New York State Bar Association, International Litigation Committee, Commercial and Federal Litigation Section. New York University journal of international law and politics (New York, N.Y.) 23:1:87-114, 1990.

Thomas, D. R. The UNCITRAL Model Law and a consideration of some of the literature it has evoked. Arbitration international : London Court of International Arbitration (Londres, Royaume-Uni) 7:2:165-172, 1991.  
Analyse de cinq livres portant sur la Loi type de la CNUDCI sur l'arbitrage (1985):  
- UNCITRAL Model Law of [i.e.: on] International Commercial Arbitration: legislative history documents / compiled by I. I. Kavass and A. Liivak, p. 167-168.  
- A guide to the UNCITRAL Model Law on International Commercial Arbitration: (legislative history and commentary) / by H. M. Holtzmann and J. E. Neuhaus, p. 168-169.

- Commentary on the UNCITRAL Model Law on International Commercial Arbitration / by A. Broches, p. 170.
- Essays on International Commercial Arbitration / ed. by P. Sarcevic, p. 170-171.
- UNCITRAL Arbitration Model Law in Canada / ed. by R. K. Paterson and B. J. Thompson, p. 171-172.

Von Mehren, A. T. Die UNCITRAL Schiedsgerichtsordnung in rechtsvergleichender Sicht. Jahrbuch für die Praxis der Schiedsgerichtsbarkeit : O. Glossner et Deutscher Ausschuss für Schiedsgerichtswesen (Heidelberg, Allemagne) 4:86-96, 1990.

Ziade, N. G. References on the UNCITRAL Arbitration and Conciliation Rules : bibliographie. ICSID review : Foreign investment law journal (Washington, D.C.) 5:2:363-366, fall 1990.

#### IV. TRANSPORTS MARITIMES INTERNATIONAUX

Abascal Zamora, J. M. La Convención de las Naciones Unidas sobre la Responsabilidad de los Empresarios de Transporte en el Comercio Internacional. Revista de derecho privado : Instituto de Investigaciones Jurídicas (México, D.F.) 2:6:615-636, mayo-agosto 1990.

L'annexe contient le texte espagnol de la Convention des Nations Unies sur les exploitants de terminaux de transport 1991), p. 627 à 636.

Australie. Commonwealth Parliament.

[Carriage of Goods by Sea Act 1991.]

Carriage of Goods by Sea Act 1991, No. 160 of 1991 : an Act relating to the carriage of goods by sea, and for related purposes [Assented to 31 October 1991]. In Acts of the Parliament. Canberra : Printed by Authority by the Commonwealth Government Printer, 1991. ii, 32 p.

Feuilles mobiles.

La loi en question dispose que les Règles de Hambourg (1978) entreront en vigueur en Australie après trois ans à moins que le Parlement n'en décide autrement.

Carbone, S. M. Contratto di trasporto marittimo di cose. Milano : Giuffrè 1988. xxii, 534 p. (Trattato di diritto civile e commerciale ; v.26, t.2, 1)

En italien avec des parties en anglais et en français.

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement. Incidences économiques et commerciales de l'entrée en vigueur des Règles de Hambourg et de la Convention sur le transport multimodal : rapport du secrétariat de la CNUCED. 1991. vi, 196 p. (TD/B/C.4/315/Rev.1).

Numéro de vente : F.91.II.D.8

Egalement disponible en anglais. Sera publié dans les autres langues officielles de l'ONU.

Table des matières :

- Introduction, p. 1 -- Résumé et conclusions, p. 2 à 7 --
- I. Historique des Règles de Hambourg, p. 8 à 18 -- II. Historique de la Convention sur le transport multimodal, p. 19 à 23 --
- III. Conséquences économiques et commerciales de l'entrée en vigueur des Règles de Hambourg et de la Convention sur le transport multimodal, p. 24 à 74 -- IV. Commentaire, article par article, des Règles de Hambourg, p. 75 à 128 -- V. Commentaire, article par article, de la Convention sur le transport multimodal, p. 129 à 173 -- VI. Conséquences qu'entraîne, pour un Etat, le fait de devenir partie contractante aux Règles de Hambourg et à la Convention sur le transport multimodal, p. 174 à 177 -- Annexe : Etat des Règles de Hambourg et de la Convention sur le transport multimodal, p. 195 et 196.

Espinosa C., S. De las Reglas de La Haya a las Reglas de Hamburgo : nuevas formas de transporte marítimo en el derecho comercial chileno. Temas de derecho : Universidad Gabriela Mistral, Departamento de Derecho (Santiago, Chili) 4:1:34-45, 1989.

Frederick, D. C. Political participation and legal reform in the international maritime rulemaking process: from the Hague Rules to the Hamburg Rules. Journal of maritime law and commerce (Cincinnati, Ohio) 22:1:81-117, January 1991.

Gast Pineda, A. Efectos legales y prácticos de las Reglas de Hamburgo : el punto de vista naviero. Bogotá, Colombia : Armacol, 1989. 126 p.

Annexes: 1. Reglas de La Haya de 1924: Convenio Internacional para la Unificación de Ciertas Reglas en Materia de Conocimiento, firmado en Bruselas el 25 de agosto de 1924, p. 79-89 -- 2. Protocolo de Bruselas de 1968: Protocolo por el que se modifica el Convenio Internacional para la Unificación de Ciertas Reglas en Materia de Conocimiento, firmado en Bruselas el 25 de agosto de 1924, p. 91-98 -- 3. Reglas de Hamburgo: Convenio de las Naciones Unidas sobre el Transporte Marítimo de Mercancías - 1978, p. 99-126.

Herber, R. et D. J. Harten. Die diplomatische Konferenz der Vereinten Nationen über die Haftung der Umschlagbetriebe im internationalen Handelsverkehr. Transportrecht : Zeitschrift für das gesamte Recht der Güterbeförderung, der Spedition, der Versicherungen des Transports, der Personenbeförderung, der Reiseveranstaltung (Hamburg, Allemagne) 14:11/12:401-410, November/Dezember 1991.

L'annexe contient la version anglaise de la Convention des Nations Unies sur les exploitants de terminaux de transport (1991), p. 461 à 464.

Larsen, P. B. United Nations : Convention on the Liability of Operators of Transport Terminals in International Trade, done at Vienna, April 19, 1991 :

introductory note. International legal materials : American Society of International Law (Washington, D.C.) 30:6:1503-1516, November 1991.

L'annexe contient la version anglaise de la Convention des Nations Unies sur les exploitants de terminaux de transport (1991), p. 1506 à 1515.

Lüddeke, C. F. et A. Johnson. *A guide to the Hamburg Rules : from Hague to Hamburg via Visby : an industry report.* London : Lloyd's of London Press, 1991. xvi, 83 p.

Table of cases, p. ix.

Table of statutes, p. xi-xiv.

Table of the Hamburg Rules, p. xv-xvi.

Appendices: 1. Table of other conventions, p. 49 -- 2. Text of the Hamburg Rules, p. 51-61 -- Text of the Hague Rules, p. 63-66 -- Texts of the Hague-Visby Rules and U.K. COGSA 1971, p. 67-75 -- Text of U.S.A. COGSA, p. 77-80.

Makins, B. *UNCITRAL Draft Convention on Liability of Operators of Transport Terminals in International Trade : a critical commentary.* Sydney : [s.n.], February 1989. p. 1-27.

L'appendice contient la version révisée du projet de Convention sur les exploitants de terminaux de transport, p. 28-??.

Makins, B. et P. McQueen. *Liability of the international terminal operator, current trends : being a discussion and commentary on the preliminary Draft Convention on Operators of Transport Terminals.* [S.l. : s.n., 1984]. 52, iv p.

Devant le titre : Maritime Law Association of Australia and New Zealand eleventh Annual Conference, Christchurch, Queenstown, 12-19 October 1984.

Mankabady, S. *The Hamburg Rules on the Carriage of Goods by Sea.* Dans son ouvrage International shipping law. Volume II, UNCTAD's rules, accidents and incidents at sea. London : Euromoney, 1991. p. 27-68.

Portela, I. J. *El seminario de Lima sobre las "Reglas de Hamburgo" : posición latinoamericana.* Consultor : Centro de Informaciones del Transporte Internacional (Buenos Aires, Argentine) 5:21:115-121, septembre 1979.

Titre anglais tiré de la table des matières : The Lima Seminar on the "Hamburg Regulations" [i.e.: Rules].

Ramberg, J. et E. Vincenzini. *Convention on the Liability of Operators of Transport Terminals in International Trade.* CMI news letter : Comité Maritime International (Anvers, Belgique) 12-15, summer (September) 1989.

Cet article met l'accent sur les caractéristiques les plus importantes du projet de Convention sur les exploitants de terminaux de transport tel que la CNUDCI l'a adopté à sa vingt-deuxième session annuelle en juin 1989.

Rueda Martínez, J.-A. *La limitación de la responsabilidad del porteador en el transporte marítimo de mercancías : 7. En las Reglas de Hamburgo.* Anuario de derecho marítimo : Instituto Vasco de Administración Pública, Escuela de Administración Marítima (Barcelone, Espagne) 8:43-50, 1990.

*Sea carriage : Hague Rules, Hague Visby Rules, Hamburg Rules, Merchant Shipping Acts - Limitation.* In J. W. Richardson, ed. *The merchants guide : a guide to liabilities & documentary problems.* 5th ed. London : P&O Containers, 1991. p. 32-35.

Ce titre correspond à des extraits de la section 8 : conventions internationales ayant un rapport avec le transport combiné.

Seminario sobre las "Reglas de Hamburgo" (1980 : Lima, Perú)

El seminario de Lima sobre las "Reglas de Hamburgo" : informes de los grupos de trabajo. Consultor : Centro de Informaciones del Transporte Internacional (Buenos Aires, Argentine) 5:23:125-131, marzo 1980.

Table des matières :

Comptes rendus analytiques des séances des trois groupes de travail sous les titres suivants :

- Algunos aspectos de las Reglas de Hamburgo a la luz del sistema jurídico latinoamericano / P. Calmon Filho; L. Beltrán Montiel, relator, p. 126-128.

- Fundamentos de la responsabilidad / J. D. Ray; J. Roca Marcos, relator, p. 128-129.

- El conocimiento de embarque / F.J.J. Caldwallader, p. 130-131.

Titre anglais tiré de la table des matières : The Lima Seminar on the "Hamburg Rules" : the Working Groups reports.

Sweeney, J. C. New United Nations Convention on Liability of Terminal Operators in International Trade. Fordham international law journal : Fordham University School of Law (New York, N.Y.) 14:4:1115-1138, 1990-1991.

L'appendice contient le texte de la Convention des Nations Unies sur les exploitants de terminaux de transport (1991), p. 1124 à 1138.

UNCITRAL and the Hamburg Rules : the risk allocation problem in maritime transport of goods. Journal of maritime law and commerce (Cincinnati, Ohio) 22:3:511-538, July-October 1991.

Tetley, W. The Hamburg Rules : a commentary. Lloyd's maritime and commercial law quarterly (Londres, Royaume-Uni) 1:1-20, February 1979.

UNCITRAL : United Nations Convention on the Liability of Operators of Transport Terminals in International Trade = CNUDCI : Convention des Nations Unies sur la responsabilité des exploitants de terminaux de transport dans le commerce international. CMI news letter : Comité Maritime International (Anvers, Belgique) 12:3-18, automne (décembre) 1991.

Contient le texte de la Convention des Nations Unies sur les exploitants de terminaux de transport (1991) en anglais (p. 1 à 9), et en français (p. 9 à 18).

United Nations Convention on the Liability of Operators of Transport Terminals in International Trade = Convention des Nations Unies sur la responsabilité des exploitants de terminaux de transport dans le commerce international. In Transport : international transport treaties / H. Schadee (from 1974 till 1982) et M. H. Claringbould, eds. Deventer : Kluwer, c1986-.

Le supplément 15 (novembre 1991) contient le texte de la Convention des Nations Unies sur les exploitants de terminaux de transport (1991) en anglais, (p. VI/199 à VI/206) et en français ( p. VI/206 à VI/215).

Feuilles mobiles.

Waldron, A. J. The Hamburg Rules : a boondoggle for lawyers? Journal of business law (Londres, Royaume-Uni) 4:305-319, July 1991.

## V. PAIEMENTS INTERNATIONAUX

- Bergsten, E. E. The Draft UNCITRAL Model Law on International Credit Transfers. In P. Sarcevic et P. Volken, eds. International contracts and payments. London : Graham & Trotman, c1991. p. 33-50.
- UNCITRAL Model Law on International Credit Transfers. Journal of international banking law (Oxford, Royaume-Uni) 6:7:276-283, 1991.
- Bernstorff, C. Graf von. Neuere Entwicklungen im internationalen Wechselrecht. Recht der internationalen Wirtschaft : Betriebs-Berater international (Heidelberg, Allemagne) 37:11:896-901, November 1991.
- Crawford, B. International credit transfers : the influence of article 4A on the Model Law. In: Essays in honour of Jacob S. Ziegel. Canadian business law journal (Agincourt, Ont.) 19:166-190, 1991.  
Titre parallèle de la revue : Revue canadienne du droit de commerce.
- Montage v. Irvani : conflicts or harmonization of laws? Case note and comments. Banking & finance law review (Agincourt, Ont.) 7:85-109, 1992.  
L'auteur exprime l'espoir que l'examen de l'affaire dont il rend compte pourra accélérer le processus d'adoption de la Convention de la CNUDCI sur les lettres de change internationales et les billets à ordre internationaux (1988).
- Hascher, D. et H. Le Guen. Le projet de loi modèle de la CNUDCI sur les virements internationaux. Droit de l'informatique & des télécoms (Paris, France) 4:95-106, 1990.
- Heinrich, G. Building a universal payments law? The UNCITRAL Model Law on International Credit Transfers. Payment systems worldwide (Washington, D.C.) 2:2:4-16, summer 1991.  
Annexes:  
1. Text of Draft Model Law, p. 7-14 -- 2. Bibliography, p. 15  
-- 3. Other international initiatives in the field, p. 16.
- Independent guarantees and stand-by letters of credit. Discussion of further issues of a uniform law : fraud and other objections to payment, injunctions and other court measures : note / by the [UNCITRAL] Secretariat. Letter of credit update : Government Information Services (Arlington, Va.) 7:8:25-43, August 1991.  
Reproduction du document de la CNUDCI A/CN.9/WG.70 du 25 Avril 1991 (première des deux parties).
- Kim, S.-G. A discussion on the enactment of the Uniform Law on the Independent Guarantees and Stand-by Letters of Credit of UNCITRAL. Journal of commercial arbitration : Korean Commercial Arbitration Board (Séoul, République de Corée).  
Part I in 15:8:20-23, August 1991;  
Part II in 15:9:15-21, September 1991;  
Part III in 15:10/11:14-22, October-November 1991;  
Part IV in 15:12:10-14, December 1991.

En coréen.

Romanisation du titre coréen : UNCITRAL uj dogripchog pojeinggwa pojungsiyongjange gwanhan tongirbeobjejeongnono.

Traduction du titre tirée de la table des matières en anglais.

Lim, C. A. C. UNCITRAL's work on the Draft Convention on International Bills of Exchange and International Promissory Notes. Malayan law journal (Singapour, Malaisie) 3:1iii-1viii, 25 November 1988.

Cette entrée figurait par erreur sous Cheng, C. L. A. dans A/CN.9/326, section V.

Parra-Aranguren, G. La Convención de las Naciones Unidas sobre Letras de Cambio Internacionales y Pagares Internacionales (1988). Revista de la Facultad de Derecho : Universidad Católica Andrés Bello (Caracas, Venezuela) 41:11-235, enero-diciembre 1989. Imprimé en 1991.

L'annexe contient la version espagnole de la Convention des Nations Unies sur les lettres de change et les billets à ordre (1988), p. 182 à 235.

## VI. CONTRATS DE CONSTRUCTION

Piperkova, L. Rykovodstvoto na UNCITRAL ot 1988 g. za systavyane na mezhdunarodni dogovori za stroitelstvo na promishleni obekti. Dyrzhava i Pravo (Sofia, Bulgarie) 2:7:96-101, 1989.

En bulgare.

Examen du document suivant : Guide juridique pour l'établissement de contrats internationaux de construction d'installations industrielles, rédigé par la Commission des Nations Unies pour le droit commercial international (CNUDCI). New York, Organisation des Nations Unies, 1988.